

BILL

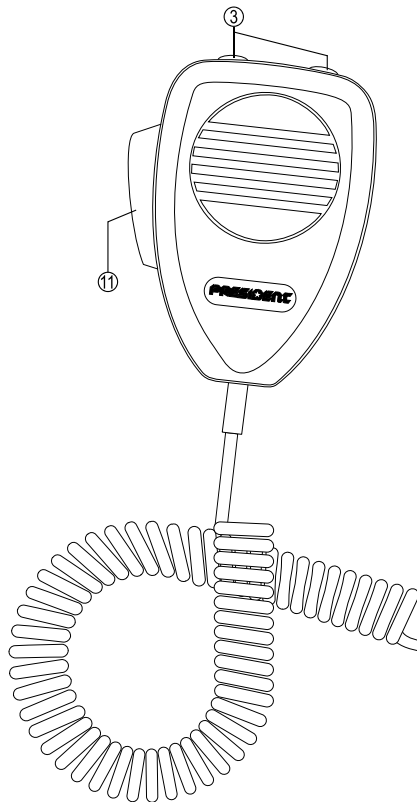
CE



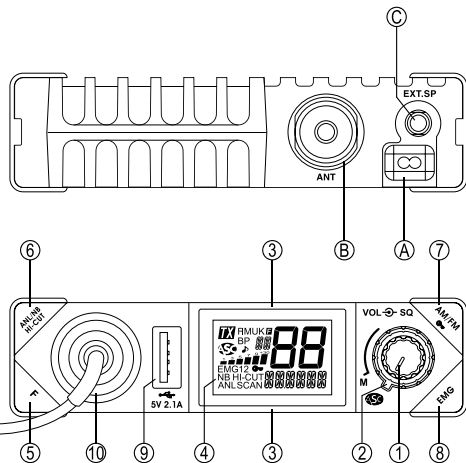
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

PRESIDENT

Ваша радіостанція **PRESIDENT BILL**



	Колір - COLOR
M	Звуковий сигнал при натисненні кнопок - KEY-TIP
E	Roger beep - RB-ZP
H	Встановлення аварійних (пріоритетних) каналів - EMG-ST
Ю	Тип мікрофона - MIC-TP
	Скидання параметрів до заводських установок - RESET



①+	⑤ Діапазону Частот
	⑦ Вхід в меню

ЗМІСТ

ВСТАНОВЛЕННЯ.....	5
ЕКСПЛУАТАЦІЯ.....	8
ФУНКЦІЇ ПРИ ВВІМКНЕННІ РАДІОСТАНЦІЇ.....	11
МЕНЮ.....	12
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	15
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	15
ЯК ПЕРЕДАТИ / ОТРИМАТИ ПОВІДОМЛЕННЯ.....	16
ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ.....	16
ГЛОСАРІЙ.....	17
СПРОЩЕНА ЄВРОПЕЙСЬКА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ.....	17
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН СІБИ РАДІОСТАНЦІЯ PRESIDENT.....	18
ТАБЛИЦІ ЧАСТОТ.....	19 ~ 21
ЄВРОПЕЙСЬКІ СТАНДАРТИ ЧАСТОТ.....	22

УВАГА!

Перед використанням переконайтеся що антена була підключена (роз'єм В, який знаходиться на задній панелі пристрою) і КСХ (Коефіцієнт Стоячої Хвилі) був відрегульований. В іншому випадку, Ви ризикуєте пошкодити вихідний транзистор радіостанції. Таке пошкодження не є гарантійним випадком.

МУЛЬТИКОНФІГУРАЦІЙНА РАДІОСТАНЦІЯ!

Опис функцій F сторінка 11 і таблиця частот сторінка 22.

Гарантія на цю радіостанцію поширюється тільки в країні покупки.

Ласкаво просимо у світ СіБі радіостанцій останнього покоління. Нова гамма PRESIDENT дає Вам можливість доступу до високоякісного радіо зв'язку. Завдяки використанню нових технологій, що гарантують високий рівень якості, PRESIDENT BILL є вірним вибором серед найпопулярніших СіБі радіостанцій, визнаних досвідченими СіБі користувачами. Для того, щоб повністю оцінити всі її можливості, ми радимо Вам прочитати уважно цю інструкцію з експлуатації перед початком користування Вашою радіостанцією СіБі PRESIDENT BILL.

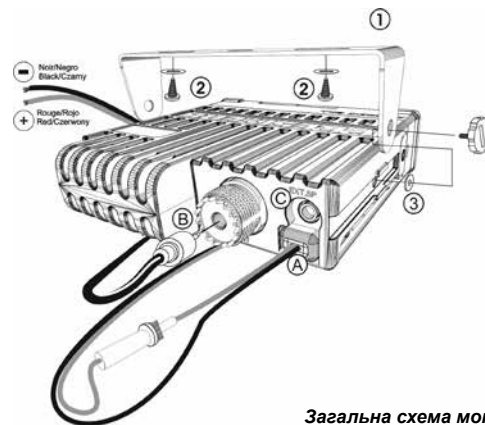
A) ВСТАНОВЛЕННЯ

1) ДЕ І ЯК ВСТАНОВИТИ ВАШУ СІБІ РАДІОСТАНЦІЮ

- а) Оберіть найзручніше місце для встановлення Вашої радіостанції.



схема 1



Загальна схема монтажу

- б) Встановіть її так, щоб вона не заважала водієві та пасажиром транспортного засобу.
в) Необхідно передбачити виведення і безпеку кабелів (живлення, антени, аксесуарів ...), щоб вони не заважали керуванню транспортним засобом.

Монтаж з гніздом кріплення (схема 1)

- г) Для встановлення використовуйте кріплення (1), яке поставляється разом з радіо станцією, міцно зафіксуйте його кріпильними болтами (2), які також входять в комплект (свердління під болти \varnothing 3,2мм). Подбайте, щоб при цьому не пошкодити електричну систему Вашого автомобіля.
д) В процесі монтажу вставте каучукові прокладки (3) між радіостанцією і кріпленням. Це створить ефект «амортизатора», дозволяючи змінити положення радіостанції, не завдаючи їй при цьому шкоди.

- е) Оберіть місце для кронштейна мікрофона і пам'ятайте, що шнур мікрофону має протягуватися до водія, не заважаючи при цьому керуванню автомобілем.

Монтаж зі швидкоз'ємним кронштейном (схема 2)

- ж) Використовуйте швидкоз'ємний кронштейн (1), який поставляється разом з радіостанцією, міцно зафіксуйте його кріпильними болтами (2), які також входять в комплект (свердління під болти \varnothing 3,2мм) Подбайте, щоб не при цьому не пошкодити електричну систему Вашого автомобіля.
- з) Оберіть місце для кронштейна мікрофона і пам'ятайте, що шнур мікрофону має протягуватися до водія, не заважаючи при цьому керуванню автомобілем.
- и) Встановіть радіостанцію по напрямним кронштейна і зафіксуйте фіксатори збоку на радіостанції (3).

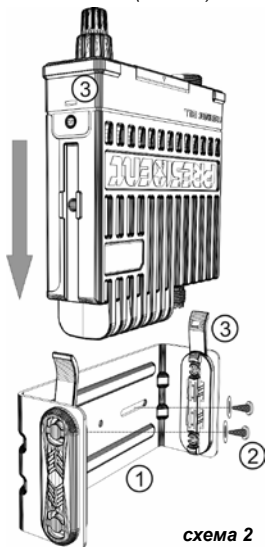


схема 2

ПРИМІТКА: Так як Ваша радіостанція має роз'єм для мікрофона на фронтальній частині, то її можна вмонтовувати в приладну панель автомобіля. В цьому випадку, рекомендується використовувати зовнішній гучномовець для забезпечення більш якісного звучання (роз'єм EXT.SP розміщений на задній частині радіостанції: С). Проконсультуйтеся у Вашого продавця щодо встановлення Вашої радіостанції.

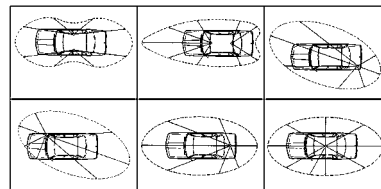
2) ВСТАНОВЛЕННЯ АНТЕНИ

а) Вибір антени

- При використанні СіБі важливо розуміти, що чим довша антена, тим більший радіус покриття радіозв'язку. Ваш продавець зможе допомогти Вам у виборі. Існує два види антен: відрегульовані (відкалібровані) антени використовуються найчастіше при наявності хорошої маси (верхня частина кузова або багажника) і такі, що потребують регулювання (калібрування) – пропонуються у більшому асортименті та можуть використовуватися з меншими масами (див. § РЕГУЛЮВАННЯ КСВ сторінка 8).

б) Магнітна антена

- Вона повинна бути встановлена на тій частині транспортного засобу, де максимум металевого покриття (маса) та якнайдалі від лобового і заднього скла.
- Якщо на транспортному засобі вже встановлена радіоантена, то СіБі антена повинна знаходитися на рівень вище.
- Будьте обережні, щоб не прищипнути та не затиснути коаксіальний кабель (це призведе до ризику виходу з ладу вихідного транзистора радіостанції та / або короткого замикання).
- Під'єднайте антену (роз'єм В).



Вихідний
радіус
променів

в) Фіксована антена

- Рекомендується встановлювати її на відкритому місці.
- Дуже важливо забезпечити щільний контакт антени і маси, для цього потрібно трішки зачистити покриття кузова на місці фіксації.

Всі антени та аксесуари PRESIDENT спроектовані для забезпечення максимальної ефективності для кожної СВ радіостанції в діапазоні.

3) ПІДКЛЮЧЕННЯ ЖИВЛЕННЯ

Ваша радіостанція PRESIDENT BILL оснащена захистом від інверсії полярності. Незважаючи на це, перед ввімкненням радимо перевірити під'єднання. Напряга живлення Вашої радіостанції - 12 В (А). На сьогодні, більшість легкових і вантажних автомобілів працюють з негативною клемою на масі. Це можна перевірити, переконавшись, що негативна клема (-) акумулятора підключена до моторного блоку або до шасі. В іншому випадку, проконсультуйтеся з представниками Вашого продавця.

УВАГА: Вантажні автомобілі мають зазвичай два акумулятора і електричний блок на 24 В. Тому необхідно встановити перетворювач напруги (конвертер) 24/12 В (модель PRESIDENT CV 24/12V) в електричну схему. Всі наступні операції з підключення радіостанції повинні проводитися без підключення кабелю живлення до радіостанції:

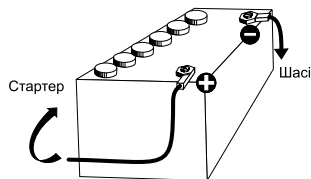
- а) Переконайтеся, що живлення 12 В.
- б) Знайдіть (+) і (-) акумулятора (+ = червоний, - = чорний). Якщо потрібно подовжити шнур живлення, використовуйте аналогічний кабель або товщій.

- а) Потрібно під'єднати Вашу СіБі радіостанцію до постійних (+) і (-). Для цього ми Вам рекомендуємо підключити шнур живлення напряму до акумулятора (так як підключення до шнура авторадіо або до інших частин електричної схеми може в окремих випадках сприяти прийому сигналів-паразитів).

- г) Підключіть червоний провід до (+) і чорний до (-) акумулятора.

- д) Підключіть шнур живлення до радіостанції.

УВАГА: Ніколи не замінійте запобіжник, що в комплекті, іншою моделлю з іншими характеристиками.



4) БАЗОВІ НАЛАШТУВАННЯ ПЕРЕД ПЕРШИМ КОРИСТУВАННЯМ (без передачі тобто без натискання на кнопку мікрофона «push-to-talk»)

- а) Підключіть мікрофон.
- б) Перевірте підключення антени.
- в) Увімкніть радіостанцію, повернувши регулятор гучності VOL (1) за годинниковою стрілкою.
- г) Поверніть ручку SQ (2) до мінімальної позиції (проти годинникової стрілки) (позиція M).
- д) Встановіть гучність на комфортному для Вас рівні
- е) Перейдіть на 20-й канал за допомогою кнопок ▲/▼ радіостанції або кнопку UP/DN мікрофона (3).
- б) Проверьте правильність підключення антенни.

5) КАЛІБРУВАННЯ КСХ (Коефіцієнт стоячої хвилі)

УВАГА: Це налаштування, яке потрібно виконати при першому користуванні радіостанцією та завжди при зміні місця розташування антени або при її заміні. Налаштування потрібно проводити у вільному та відкритому місці.

* **Калібрування з окремим КСХ-метром (модель TOS -1 PRESIDENT):**

а) Підключення КСХ-метра:

- Підключіть КСХ-метр між радіостанцією і антеною, як найближче до радіостанції (використовуйте для цього кабель довжиною максимум 40 см типу PRESIDENT CA - 2C).

б) Налаштування КСХ-метра:

- Переключіть радіостанцію на 20-й канал в модуляції АМ.
- Переведіть тумблер КСХ-метра в позицію **FWD** (Калібрування).
- Натисніть на кнопку мікрофона «**push-to-talk**» (11) для переходу в режим передачі.
- За допомогою ручки калібрування, переведіть стрілку на показчик ▼.
- Переведіть тумблер в позицію **REF** (читання показника КСВ-метра). Показник, який з'явиться на екрані, повинен бути близький до 1. В іншому випадку, регулюйте Вашу антену до тих пір, поки показник не буде близький до 1 (показник КСВ-метра між 1 і 1,8 допускається).
- Калібрування КСВ-метром потрібне після кожної настройки антени.

ПРИМІТКА: Для того щоб уникнути втрати і загасання в кабелю з'єднання між радіо і його комплектуючим при-

ладдям, PRESIDENT рекомендує використовувати кабель довжиною не більше 3 метрів.

Ваша радіостанція готова до використання.

Б) ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1) **ON / OFF - ГУЧНІСТЬ**

- а) Щоб увімкнути радіостанцію, поверніть ручку (1) за годинниковою стрілкою. Якщо функція **KEY BEEP** активована, 4 звукові сигнали прозвучать при увімкненні радіостанції.

Примітка: При увімкненні радіостанції для інформування користувача протягом 2 секунд на екрані відображається тип запрограмованого мікрофону (див. § **ТИП МІКРОФОНУ** сторінка 14).

Дивіться § **ФУНКЦІЇ ПРИ ВВІМКНЕННІ РАДІОСТАНЦІЇ** сторінка 11.



- б) Щоб збільшити гучність, поверніть цю ж ручку далі за годинниковою стрілкою.

2) **ASC (Automatic Squelch Control) / SQUELCH (Шумоподавлювач)**

Ця функція дозволяє усунути небажані перешкоди при відсутності спілкування. Шумоподавлювач не впливає ні на гучність, ні на потужність передачі повідомлення, але дозволяє істотно поліпшити якість прийому.

- а) **ASC: Шумоподавлювач з автоматичним налаштуванням**



Міжнародний патент, ексклюзивність компанії PRESIDENT.

Поверніть ручку **SQ (2)** проти годинникової стрілки до позиції **ASC**. На екрані з'явиться . При активному **ASC** не потрібно жодного повторного ручного налаштування – відбувається постійна оптимізація чутливості та якості прийому. Цю функцію можна вимкнути, повернувши ручку за годинниковою стрілкою. В цьому випадку налаштування шумоподавлювача переходить в ручний режим і  зникне з екрану.

6) РУЧНЕ НАЛАШТУВАННЯ ШУМОПОДАВЛЮВАЧА

Поверніть ручку шумоподавлювача **SQ (2)** за годинниковою стрілкою, до тих пір, поки весь фоновий шум не зникне. Це налаштування необхідно проводити з точністю так, щоб в максимальному положенні кнопки (за годинниковою стрілкою), тільки найсильніші шуми були чутні.



3) ПЕРЕМИКАЧ КАНАЛІВ ~ SCAN



ПЕРЕМИКАЧ КАНАЛІВ: кнопки / на передній панелі і кнопки **UP/DN** на мікрофоні (коротке натиснення)

LCD дисплей повертається по горизонтальній осі. Натискання на верхню частину дисплея  або на кнопку **UP (3)** мікрофона дозволяє підніматися по каналах. Натискання на нижню частину дисплея  або на кнопку **DN (3)** дозволяє спускатися по каналах. Звуковий сигнал чути при кожній зміні каналу, якщо функція **KEY BEEP** активована. *Детальніше про функцію **KEY BEEP** на сторінці 12.*

SCAN (довге натискання)

Для активації функції **SCAN** (сканування каналів), натискайте кнопку **SCAN** поки не почуєте звуковий сигнал (див. про функцію **KEY BEEP** на сторінці 12) або поки «**SCAN**»

не з'явиться на дисплеї. Натисніть на кнопку  дисплея або на кнопку **UP (3)** мікрофона для сканування каналів в зростаючому порядку. Натисніть на кнопку  рамки дисплея або на кнопку **DN (3)** мікрофона для сканування каналів в порядку спадання.

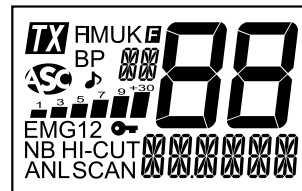
Сканування зупиняється, як тільки знаходить зайнятий канал. Сканування автоматично починається через 3 секунди після закінчення передачі повідомлення за умови, що жодна інша кнопка не активована в цей час. Сканування починається також в порядку зростання з допомогою кнопок  / **UP (3)** або в порядку спадання за допомогою кнопок  / **DN (3)**.



Коли **SCAN** активований, «**SCAN**» відображається на екрані.







Натисніть на тангенту **PTT (11)**, щоб зупинити функцію **SCAN**. «**SCAN**» зникне з екрану.

4) ЕКРАН

Він відображає всі функції, які активовані:



	Показує передачу
FM	Обрана модуляція AM
FM	Обрана модуляція FM
FMUK	Обрана модуляція FM (тільки конфігурація U / ENG)
	Режим MENU активований

BP	Функція KEY BEEP (звуковий сигнал кнопок) активований
	Automatic Squelch Control активований
	Функція ROGER BEEP активований
	Показує обраний діапазон (детальніше на сторінці 11)
	показує рівень прийому і рівень вихідної потужності
EMG1	Аварійний канал 1 (налаштовується) активований
EMG 2	Аварійний канал 2 (налаштовується) активований
	Блокування кнопок активоване
NB	Фільтр NB активований
HI-CUT	Фільтр HI - CUT активований
ANL	Фільтр ANL активований
SCAN	Функція SCAN активована
	Показує частоту або активне меню (COLOR, KEY-BP, RG-BP, EMG-ST, MIC-TP, RESET) в режимі МЕНЮ .
BB	Показує обраний канал

5) F - ВИБІР ДІАПАЗОНУ ЧАСТОТ

Див. § **ФУНКЦІЇ ПРИВВІМКНЕННІ РАДІОСТАНЦІЇ** сторінка 11.

6) ANL / NB ~ HI-CUT

ANL / NB (коротке натиснення)

Швидке натискання на кнопку **ANL/NB** (6) дозволяє обрати наступні налаштування: жоден з фільтрів не активований (за замовчуванням) / **ANL** активований / **ANL** та **NB** активовані.

NB: Noise Blanker / **ANL:** Automatic Noise Limiter. Ці фільтри дозволяють зменшити фонові шуми і деякі інші перешкоди при прийомі. Коли якийсь фільтр активований, то його

підгограма відображається на екрані.

УВАГА: фільтр ANL працює лише в модуляції **AM**.

HI-CUT (довге натискання)

Довге натискання на кнопку **HI-CUT** (6) активує / дезактивує (за замовчуванням) фільтр **HI-CUT**. Коли фільтр активований, «HI-CUT» відображається на екрані.

HI-CUT: заглушує високочастотні перешкоди і використовується відповідно до умов прийому.

7) AM/FM ~ БЛОКУВАННЯ КНОПОК

AM/FM (коротке натиснення)



Кнопка **AM/FM** (7) дозволяє обрати модуляції **AM** або **FM**. Ваша модуляція повинна відповідати модуляції Вашого співрозмовника. Обрана модуляція відображається на екрані.



Амплітудна модуляція / AM: для переговорів в областях, де є перешкоди і на середніх відстанях (найбільш використовувана, за замовчуванням).

Частотна модуляція / FM: для переговорів на невеликих відстанях, в містах, відкритих територіях.

Виключно в конфігурації **U:** натисніть на кнопку **AM/FM** (7) для вибору між **ENG** і **CEPT**. «**UK**» відображається, коли обрано діапазон частот **ENG**. Коли обраний діапазон частот **CEPT**, «**UK**» зникає з екрану (таблиця на сторінці 19).

БЛОКУВАННЯ КНОПОК (довге натискання)

Натисніть і утримуйте кнопку «» (7), щоб заблокувати радіостанцію. Значок «» з'явиться на екрані.

Натисніть знову і утримуйте кнопку «» (7), щоб дезактивувати (за замовчуванням) функцію блокування кнопок «» зникне з екрану.

ПРИМІТКА: Тангента **PTT (11)** залишається доступною, навіть при заблокованій радіостанції.

8) EMG

Аварійний канал автоматично обирається при натисненні на кнопку **EMG (8)**. Перше коротке натиснення перемикає радіостанцію на перший із налаштованих аварійних каналів (або за замовчуванням: канал 9/AM). «**EMG1**» відобразиться на екрані. Друге коротке натиснення - на другий налаштований аварійний канал (або за замовчуванням: канал 19/AM). «**EMG2**» відобразиться на екрані.

Третє коротке натиснення на кнопку **EMG (8)** поверне на канал, який використовувався до виклику аварійного каналу. «**EMG...**» зникне з екрану.

Див. § **ВИБІР АВАРІЙНИХ КАНАЛІВ** сторінка 13.

9) ЗАРЯДЖАННЯ ЧЕРЕЗ USB


За допомогою роз'єму **USB (9)** Ви можете зарядити смартфон, планшет або будь-який інший пристрій 5V - 2,1A.

10) РОЗ'ЄМ ДЛЯ МІКРОФОНА 6-PIN

Роз'єм знаходиться на передній панелі радіостанції, що полегшує її установку в панель Вашого транспортного засобу. Радіостанція **BILL** працює з електричними або динамічними мікрофонами (див. Пункт меню **ТИП МІКРОФОНУ** сторінка 14).

Див. схему підключення сторінка 23.

11) PTT (Push to Talk)

Тангента мікрофона призначена для передачі, натисніть на неї, щоб передати повідомлення,  відобразиться на екрані. Відпустіть її, щоб отримати повідомлення.

TOT (Time Out Timer)

Якщо тангента **PTT (11)** натиснута більше 3 хвилин, дисплей замиготить і передача закінчиться.

Звуковий сигнал чути доти, поки кнопка **PTT (11)** не буде відпущена.

В) ФУНКЦІЇ ПРИ ВИМКНЕННІ РАДІОСТАНЦІЇ

Доступні 2 додаткові функції: вибір діапазону частот, кнопка **F (5)** і режим **МЕНЮ**, кнопка **AM/FM (7)**.

Для активації функції вимкніть радіостанцію і потім знову увімкніть, утримуючи кнопку **(5)** або **(7)**.

1) F - ВИБІР ДІАПАЗОНУ ЧАСТОТ (кнопка F)

(Конфігурація: EU; PL; d; EC; U; In)

Діапазон частот повинен обиратися відповідно країни, де Ви використовуєте Вашу радіостанцію. Не використовуйте конфігурацію іншої країни. Деякі країни вимагають дозвіл на використання (таблиця на сторінці 23).

1. Увімкніть радіостанцію, утримуючи кнопку **F (5)**. Позначення відповідно до поточної конфігурації замиготить.
2. Для зміни конфігурації використовуйте кнопки **▲/▼ (3)** або кнопки **UP/DN** мікрофона **(3)**.
3. Коли позначення бажаної конфігурації відобразиться на екрані, натисніть протягом 1 секунди на кнопку **F (5)**. Позначення відповідно обраної конфігурації буде відобразитися

на екрані безперервно, пролунає підтверджуючий звуковий сигнал.

- На цьому етапі підтвердьте вибір, вимкнувши і потім знову увімкнувши радіостанцію.

Дивіться таблицю діапазонів частот на сторінках 19 - 21 / таблицю конфігурації сторінка 22.

2) РЕЖИМ МЕНЮ (кнопка AM/FM)

- Увімкніть радіостанцію, утримуючи кнопку **AM/FM (7)** для входу в режим **МЕНЮ**. **■** відобразиться на екрані. Перелік із 6-ти пунктів **меню** розміщені в тому ж порядку, що і в даній інструкції. Проте, при вході в **МЕНЮ** на екрані відображається першою остання змінена користувачем функція.
- Незалежно від цього процедура ідентична: використовуйте кнопки **▲/▼ (3)** на радіостанції або кнопки **UP/DN** мікрофона **(3)** для вибору функції для налаштування із списку.
- Натисніть на кнопку **F (5)**, щоб підтвердити обрану функцію **меню** для подальших змін. Цей пункт **меню** замиготить на екрані.
- Використовуйте кнопки **▲/▼ (3)** на радіостанції або кнопки **UP/DN** мікрофона **(3)** для зміни параметра функції .
- Нове натиснення на кнопку **F (5)** дозволяє підтвердити значення обраного параметра. Параметр перестає миготіти і, якщо у функції більше одного параметра, то наступний параметр замиготить. Поверніться до пункту **2**, щоб налаштувати параметри наступної функції або ...
- Натисніть на тангенту **РТТ (11)** для підтвердження і виходу з **МЕНЮ**. **■** зникне з екрану.
- Якщо не натискати на жодну кнопку протягом 10 секунд, радіостанція вийде з **МЕНЮ**. **■** зникне з екрану.

Г) МЕНЮ

1) COLOR (КОЛІР)

- Увійдіть в **МЕНЮ** (Див. **РЕЖИМ МЕНЮ**, пункт **1**, сторінка 12).
- Використовуйте кнопки **▲/▼ (3)** на радіостанції або кнопки **UP/DN** мікрофона **(3)** для входу в меню **COLOR**.
- Підтвердьте за допомогою кнопки **F (5)**. Символ активного кольору миготить, **гЕ** (червоний), **9г** (зелений), **бL** (синій), **СЧ** (ціановий), **ЧЕ** (жовтий), **PU** (фіолетовий) або **LL** (блакитний).
- Використовуйте кнопки **▲/▼ (3)** на радіостанції або кнопки **UP/DN** мікрофона **(3)** для зміни кольору.

▶ гЕ → 9г → бL → СЧ → ЧЕ → PU → LL ◀

- Натисніть на кнопку **F (5)** для підтвердження вибору бажаного кольору. Поверніться до пункту **2**, щоб відрегулювати наступну функцію або ...
- Натисніть на тангенту **РТТ (11)** для підтвердження і виходу з **МЕНЮ**. **■** зникне з екрану.
- Якщо не натискати на жодну кнопку протягом 10 секунд, радіостанція вийде з **МЕНЮ**. **■** зникне з екрану. Колір за замовчуванням **гЕ** (червоний).

2) KEY BEEP (ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ - реагує на натискання кнопок)

Деякі дії, такі як зміна каналу, натискання на кнопки, і т.д. підтверджуються звуковим сигналом.

Цей сигнал активується і дезактивується наступним чином:

- Увійдіть в **МЕНЮ** (Див. **РЕЖИМ МЕНЮ**, пункт **1**, сторінка 12).


2. Використовуйте кнопки ▲/▼ (3) на радіостанції або кнопки UP/DN мікрофона (3) для входу в меню КЕУ ЗР.
 3. Підтвердьте за допомогою кнопки F (5). Символ активного параметра функції замиготить.
 4. Використовуйте кнопки ▲/▼ (3) на радіостанції або кнопки UP/DN мікрофона (3) для зміни значення функції **KEY BEEP**. □н (за замовчуванням) / □F.
 5. Натисніть на кнопку F (5) для підтвердження вибору бажаного кольору. Поверніться до пункту 2, щоб відрегулювати наступну функцію або ...
 6. Натисніть на тангенту PTT (11) для підтвердження і виходу з **МЕНЮ**. **F** зникне з екрану.
 7. Якщо не натискати на жодну кнопку протягом 10 секунд, радіостанція вийде з **МЕНЮ**. **F** зникне з екрану.
- При активovanому звуковому сигналі кнопок, «BP» відображається на екрані.

3) **ROGER BEEP**

Сигнал **ROGER BEEP** чути, коли тангента мікрофона PTT (11) відпускається, щоб дозволити говорити співрозмовникові. Історично СіБі - це симплексний режим комунікації, тому неможливо говорити і слухати одночасно (як по телефону). Раніше, як тільки один співрозмовник закінчував говорити, він говорив «Roger», щоб попередити іншого співрозмовника, що настала його черга говорити. Слово «Roger» було замінено звуковим сигналом «біп(beer)». Звідси походження терміну «Roger beer».

Ця функція може бути активована або дезактивована наступним чином:

1. Увійдіть в **МЕНЮ** (Див. **РЕЖИМ МЕНЮ**, пункт 1, сторінка 12).

2. Використовуйте кнопки ▲/▼ (3) на радіостанції або кнопки UP/DN мікрофона (3) для входу в меню RG-ЗР.
 3. Підтвердьте за допомогою кнопки F (5). Символ активного параметра функції замиготить.
 4. Використовуйте кнопки ▲/▼ (3) на радіостанції або кнопки UP/DN мікрофона (3) для зміни значення функції **ROGER BEEP**. □н / □F (за замовчуванням).
 5. Натисніть на кнопку F (5) для підтвердження вибору бажаного кольору. Поверніться до пункту 2, щоб відрегулювати наступну функцію або ...
 6. Натисніть на тангенту PTT (11) для підтвердження і виходу з **МЕНЮ**. **F** зникне з екрану.
 7. Якщо не натискати на жодну кнопку протягом 10 секунд, радіостанція вийде з **МЕНЮ**. **F** зникне з екрану.
- При активovanому **ROGER BEEP**, «» відображається на екрані.

4) **ВИБІР АВАРІЙНИХ КАНАЛІВ**

Будь-канал в модуляції **AM** або **FM** може бути визначений як аварійний. Для обрання нового аварійного каналу:

1. Увійдіть в **МЕНЮ** (Див. **РЕЖИМ МЕНЮ**, пункт 1, сторінка 12).
2. Використовуйте кнопки ▲/▼ (3) на радіостанції або кнопки UP/DN мікрофона (3) для входу в меню EMB-ST.
3. Підтвердьте за допомогою кнопки F (5). Перший параметр (1 або 2) функції замиготить.
4. Використовуйте кнопки ▲/▼ (3) на радіостанції або кнопки UP/DN мікрофона (3) для установки аварійного каналу 1 або 2.
5. Натисніть на кнопку F (5), щоб підтвердити. Другий параметр (канал) замиготить.

6. Використовуйте кнопки ▲/▼ (3) на радіостанції або кнопки UP/DN мікрофона (3) для установки аварійного каналу.
7. Натисніть на кнопку F (5), щоб підтвердити обраний канал. Третій параметр (модуляція) замиготить.
8. Використовуйте кнопки ▲/▼ (3) на радіостанції або кнопки UP/DN мікрофона (3) для вибору модуляції АМ або FM.
9. Натисніть знову на кнопку F (5), щоб підтвердити вибір модуляції. Поверніться до пункту 2, щоб налаштувати наступну функцію або ...
10. Натисніть на тангенту РТТ (11) для підтвердження і виходу з **МЕНЮ**. **■** зникне з екрану.
11. Якщо не натискати на жодну кнопку протягом 10 секунд, радіостанція вийде з **МЕНЮ**. **■** зникне з екрану.
Аварійними каналами за замовчуванням є відповідно канал 9/AM (EMG1) і канал 19/AM (EMG2).

5) ТИП МІКРОФОНУ

Ваш PRESIDENT BILL може використовуватися як з електретним мікрофоном, так і динамічним мікрофоном 6-PIN PRESIDENT. (Дивіться схему підключення на сторінці 23).

Тип мікрофону може бути обраний таким чином:

1. Увійдіть в **МЕНЮ** (Див. **РЕЖИМ МЕНЮ**, пункт 1, сторінка 12).
2. Використовуйте кнопки ▲/▼ (3) на радіостанції або кнопки UP/DN мікрофона (3) для входу в меню MIC-TP.
3. Підтвердьте за допомогою кнопки F (5). Тип активного мікрофону замиготить.
4. Використовуйте кнопки ▲/▼ (3) на радіостанції або кнопки UP/DN мікрофона (3) для зміни типу мікрофона, EL (електретний мікрофон) / dЧ (динамічний мікрофон).

5. Натисніть на кнопку F (5), щоб підтвердити обраний параметр. Поверніться до пункту 2, щоб відрегулювати наступну функцію або ...
6. Натисніть на тангенту РТТ (11) для підтвердження і виходу з **МЕНЮ**. **■** зникне з екрану.
7. Якщо не натискати на жодну кнопку протягом 10 секунд, радіостанція вийде з **МЕНЮ**. **■** зникне з екрану.
Тип мікрофону за замовчуванням EL (електретний).

ПРИМІТКА: При ввімкненні радіостанції запрограмований тип мікрофона відобразиться на екрані протягом 2 секунд.

Дивіться § ON / OFF - ГУЧНІСТЬ сторінка 8.

6) RESET (СКИДАННЯ ПАРАМЕТРІВ ДО ЗАВОДСЬКИХ УСТАНОВОК)

Дозволяє повернути всі параметри користувача в початкове положення за замовчуванням.

1. Увійдіть в **МЕНЮ** (Див. **РЕЖИМ МЕНЮ**, пункт 1, сторінка 12).
2. Використовуйте кнопки ▲/▼ (3) на радіостанції або кнопки UP/DN мікрофона (3) для входу в меню RESET.
3. Натисніть на кнопку F (5). RL замиготить на екрані.
4. Натисніть ще раз на кнопку F (5) поверне всі параметри у вихідні заводські установки і вийде з **МЕНЮ**.
5. Якщо не натискати на жодну кнопку протягом 10 секунд, радіостанція вийде з **МЕНЮ**. **■** зникне з екрану.

A) НАПРУГА ЖИВЛЕННЯ (13,2 В)

B) РОЗ'ЄМ АНТЕНИ (SO-239)

B) РОЗ'ЄМ ДЛЯ ЗОВНІШНЬОГО ДИНАМІКА (8 Ω, Ø 3,5 мм)

Д) ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1) ЗАГАЛЬНІ

- Кількість каналів	: 40
- Види модуляцій	: AM/FM
- Діапазон частот	: від 26.965 МГц до 27.405 МГц
- Опір антени	: 50 Ом
- Напруга живлення	: 13,2 В
- Габарити (мм)	: 102 (Д) x 100 (В) x 25 (Г)
- Вага	: ~0,320 кг
Акcesуари в комплекті	: 1 мікрофон Electret з кронштейном, 1 кріплення, фіксуючі болти, 1 швидкоз'ємний кронштейн

2) ПЕРЕДАВАЧ

- Допустиме відхилення частоти	: +/- 200 Гц
- Вихідна потужність	: 4 W AM / 4 W FM
- Позасмугове випромінювання	: до 4nW (до - 54 dB m)
- Діапазон відтворюваних частот	: 300 Гц до 3 кГц в AM/FM
- Випромінювання в сусідньому каналі	: до 20 μ V
- Чутливість мікрофона	: 7 mV
- Споживаний струм	: 1,7 А
- Максимальне відхилення від модульованого сигналу:	: 2 %

3) ПРИЙМАЧ

- Максимальна чутливість при 20 дБ С/Ш	: 0,5 μ V - 113 dBm (AM) 0,35 μ V - 116 dBm (FM)
--	---

- Відповідь відтворюваних частот	: 300 Гц до 3 кГц
- Вибірковість	: 60 dB
- Максимальна потужність аудіо	: 2,5 W
- Чутливість шумоподавлювача	: мін. 0,2 μ V - 120 dBm макс. 1 mV - 47 dBm
- Вибірковість по дзеркальному каналу	: 60 dB
- Вибірковість по проміжному каналі	: 70 dB
- Споживаний струм	: 180 ~ 500 mA (13,2 В) 100 ~ 300 mA (26,4 В)

Е) УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

1) ВАША РАДІОСТАНЦІЯ НЕ ПЕРЕДАЄ ПОВІДОМЛЕННЯ АБО ПЕРЕДАЧА МАЄ НЕЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ

Переконайтеся, що:

- Антена належним чином підключена і відкалібрована.
- Мікрофон підключений .
- Обрано правильну конфігурацію (таблиця на сторінці 22).

2) ВАША РАДІОСТАНЦІЯ НЕ ПРИЙМАЄ ПОВІДОМЛЕННЯ АБО ПРИЙОМ МАЄ НЕЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ

Переконайтеся, що:

- Рівень шумоподавлювача правильно відрегульований.
- Обрано правильну конфігурацію (таблиця на сторінці 22).
- Регулятор Volume встановлений на достатньому рівні.

- Мікрофон підключений.
- Антена належним чином підключена і відкалібрована.
- Ваша радіостанція налаштована на ту ж модуляцію, що і радіостанція Вашого співрозмовника.

3) ВАША РАДІОСТАНЦІЯ НЕ ВМИКАЄТЬСЯ

Перевірте:

- Живлення радіостанції.
- Правильність підключення проводів.
- Стан запобіжника.

Ж) ЯК ПЕРЕДАТИ / ОТРИМАТИ ПОВІДОМЛЕННЯ

Тепер, коли Ви вже прочитали інструкцію, переконайтеся в тому, що Ваша радіостанція готова до роботи (антена підключена).

Оберіть канал (15).

Оберіть модуляцію (AM, FM). Він повинен відповідати модуляції радіостанції Вашого співрозмовника.

Натисніть на тангенту « push - to - talk » Вашого мікрофона і відправте повідомлення: «До уваги радіостанціям: тест TX», що дозволить Вам перевірити якість і потужність сигналу Вашої радіостанції. Відпустіть тангенту і чекайте відповіді. Ви отримаєте відповідь на зразок: «Зрозуміло і ясно».

У разі, якщо Ви використовуєте позивний канал (15) і зв'язок з Вашим співрозмовником встановлений, рекомендується обрати інший вільний канал для розмови, щоб звільнити позивний канал.

3) ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перенавантаження. Не перенавантажуйте електросистему автомобіля великою кількістю електроприладів.

Очищення. Перед очищенням вимкніть живлення радіостанції. Не використовуйте рідкі чи аерозольні очисники, використовуйте злегка вологу м'яку тканину.

Нагрівання. У звичайному режимі роботи радіостанція не нагрівається. Заобійгайте прямому контакту із джерелами тепла або холоду – не монтуйте радіостанцію в зоні прямої дії кондиціонера чи обігрівача.

Введення предметів. Ніколи не намагайтеся заштовхнути сторонній об'єкт в отвори радіостанції.

Підключення антен та інших пристроїв. Перед початком використання радіостанції потрібно установити антену (див. відповідну схему) та підключити її кабель до радіостанції через відповідний роз'єм. При потребі можна також підключити сумісний із радіостанцією зовнішній динамік, при цьому скористайтеся відведеним для цього роз'ємом. Використовуйте антени виключно діапазону 27МГц та коаксіальний кабель опором 50Ом. Рекомендований тип кабелю RG58. Якщо антена укомплектована штатним кабелем, то не слід зменшувати його довжину. Пам'ятайте, що антени практично всіх моделей мають та потребують налаштування.

Безпечна експлуатація радіостанції. Радіостанція повинна використовуватися тільки в призначених для неї цілях. Будь-яке інше її застосування вважається неправильним і, відповідно, небезпечним. Виробник не несе відповідальність за збиток, спричинений невідповідним або неправильним використанням радіостанції. За таких умов гарантія на радіостанцію не поширюється.

Радіостанція не призначена для використання дітьми і особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, крім випадків, коли здійснюється контроль іншими особами, відповідальними за їх безпеку. Цей виріб є технічно складним товаром і відноситься до побутової радіоелектронної апаратури.

Радіостанція не призначена для встановлення та застосування в потенційно вибухонебезпечному середовищі. Збережіть цю інструкцію для подальшого використання. Не намагайтеся у разі поломки відкрити корпус радіостанції і відремонтувати її самостійно. Якщо пристрій не працює правильно, зверніться до відповідного розділу цього Інструкції з експлуатації. Помилки, допущені при встановленні та експлуатації радіостанції, можуть бути іноді прийнятні за її несправність. Якщо несправність не усунена, зверніться в сервісний центр.

Безпечне керування автомобілем. Для безпечного використання функцій пристрою, будь ласка, не забувайте виконувати вимоги Правил дорожнього руху України. Окрім цього, прагніть дотримуватись простих правил поведження з Вашим автомобілем, як джерелом підвищеної безпеки.

Ці правила, в першу чергу, визначаються ризиком настання шкоди для життя або здоров'я третіх осіб, спричинення шкоди їх майну, домашнім тваринам або довкіллю.

Підтримуйте відносно низький рівень гучності, щоб під час руху мати можливість чути усе, що відбувається навколо автомобіля.

Якщо радіостанція не вмикається, перевірте електричні підключення і стан плавкого запобіжника.

Для запобігання несправностям використовуйте пристрій правильно, відповідно до інструкцій, представлених в керівництві.

1) ГЛОСАРІЙ

Нижче приведені деякі із найчастіше вживаних СІБі виразів. Врахуйте, що вони вживаються жартівливо, і Ви не зобов'язані їх використовувати. В разі загрози, небезпеки Ви маєте бути максимально чіткими та точними.

МІЖНАРОДНИЙ ФОНЕТИЧНИЙ АЛФАВІТ

A Alpha	H Hotel	O Oscar	V Victor
B Bravo	I India	P Papa	W Whiskey
C Charlie	J Juliett	Q Quebec	X X-ray
D Delta	K Kilo	R Romeo	Y Yankee
E Echo	L Lima	S Sierra	Z Zulu
F Foxtrott	M Mike	T Tango	
G Golf	N November	U Uniform	

СПРОЩЕНА ЄВРОПЕЙСЬКА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, декларуємо, що радіостанція:

Марка: **PRESIDENT**
 Тип: **TXPR001**
 Комерційна назва: **BILL**

відповідає Директиві 2014/53/EU.

Повний текст Європейської Декларації відповідності доступний за наступною адресою:
<https://president-electronics.com/ DC / TXPR001>

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН СІБІ РАДІОСТАНЦІЯ PRESIDENT

Компанія President Electronics висловлює Вам величезну вдячність за вибір нашої продукції. Ми гарантуємо високу якість і надійну роботу своєї продукції за умови дотримання технічних вимог, описаних в інструкції з використання. Цим гарантійним зобов'язанням President Electronics підтверджує відсутність у виробі будь-яких дефектів і приймає на себе забезпечення безкоштовного ремонту протягом усього терміну гарантії, який становить 5 років з моменту заповнення гарантійного талона. Даний період має на увазі повне гарантійне обслуговування та оплату запасних частин в перші 2 роки використання та сервісне обслуговування наступні 3 роки. Однак President Electronics залишає за собою право відмови від безкоштовного гарантійного ремонту у разі недотримання викладених нижче умов гарантії. Всі умови гарантії діють в рамках чинного законодавства країни, що забезпечує захист прав споживачів. Компанія President Electronics знімає з себе відповідальність за можливу шкоду, прямо або безпосередньо нанесену продукцією President людям, домашнім тваринам або майну, у разі, якщо це сталося через недотримання правил і умов встановлення та використання радіостанції, а також в результаті умисних (необережних) дій споживача або третіх осіб. Переконливо просимо Вас перед початком використання радіостанції уважно прочитати інструкцію з використання, перевірити комплектність і правильність заповнення гарантійного талона. Будь ласка, зберігайте гарантійний талон на протязі всього терміну експлуатації радіостанції.

Умови гарантії:

1. Гарантія дійсна тільки за наявності правильно заповненого гарантійного талона, де чітко вказані: модель, серія радіостанції, дата продажу, є підписи продавця та печатку фірми-продавця.
2. Серія та модель радіостанції повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні. Радіостанція приймається в ремонт укомплектованою згідно комплектації, зазначеному в інструкції, і тільки в оригінальній (заводській) упаковці.
3. Термін гарантії продовжується на час перебування виробу в гарантійному ремонті. У цьому випадку час продовження гарантії рахується з дня звернення споживача до офіційного дилера про усунення недоліків.

Гарантія на радіостанцію не поширюється в наступних випадках:

1. Порушення правил користування радіостанцією, викладених в Інструкції з використання.
2. При наявності слідів ремонту виробу не офіційним дилером компанії President Electronics або виявлення несанкціонованого втручання або заміни конструкції (схеми) радіостанції.

Гарантія не поширюється на такі несправності:

1. Механічні (вмятини, поддряпини, тріщини тощо) пошкодження з вини користувача внаслідок недбалого поводження або застосування надмірних зусиль.
2. Пошкодження, викликані стихією, пожежею, побутовими факторами (попадання всередину радіостанції сторонніх предметів, речовин, рідин тощо), зовнішнім впливом, неправильним підключенням (неправильно відрегульована антена, показники КСХ вище норми, помилка при підключенні полярності, неправильне підключення радіостанції, висока напруга і т.д.), а також нещасними випадками.
3. Пошкодження, викликані використанням нестандартних витратних матеріалів, адаптерів, запчастин.

УВАГА! Гарантія не поширюється на: транзистори потужності, мікрофон, запобіжники.

Зламани деталі не підлягають заміні на нові і змінюються тільки при ремонті радіостанції. Період реалізації ремонту - 14 днів з дня отримання радіостанції продавцем.

За наявності обставин, які позбавляють покупця права на гарантійний ремонт або заміну продукції, такий ремонт або заміна проводяться на платних умовах. При цьому оплаті підлягають як роботи, пов'язані з безпосереднім усуненням дефектів, так і ті роботи, які були проведені з метою виявлення цих дефектів і / або причин їх виникнення.

Викладені вище гарантійні умови стосуються виключно зобов'язань, пов'язаних із забезпеченням якості продукції компанії President Electronics. Будь-які юридичні питання, пов'язані з продажем, доставкою, іншими відносинами між продавцем і покупцем, регламентуються діючими законами Вашої країни. Незалежно від того, якою мірою до Вас можуть застосовуватися ті чи інші положення даного документа, Ви завжди можете розраховувати на отримання від експертів офіційного дилера President Electronics об'єктивної, кваліфікованої й оперативної інформації відносно СІБІ радіостанцій PRESIDENT, а також відповідь на всі питання, що стосуються даної продукції



Модель **BILL**

Серійний номер _____

Назва магазину _____

Адреса магазину _____

Номер телефону магазину _____

Печатка _____

Дата продажу _____

ПІБ та підпис продавця-консультанта _____

**ТАБЛИЦЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СІТКИ ЧАСТОТ
ДЛЯ EU / EC / U (CEPT)**

номер каналу	частота	номер каналу	частота
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

ТАБЛИЦЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СІТКИ ЧАСТОТ ДЛЯ U (ENG)

номер каналу	частота	номер каналу	частота
1	27,60125 MHz	21	27,80125 MHz
2	27,61125 MHz	22	27,81125 MHz
3	27,62125 MHz	23	27,82125 MHz
4	27,63125 MHz	24	27,83125 MHz
5	27,64125 MHz	25	27,84125 MHz
6	27,65125 MHz	26	27,85125 MHz
7	27,66125 MHz	27	27,86125 MHz
8	27,67125 MHz	28	27,87125 MHz
9	27,68125 MHz	29	27,88125 MHz
10	27,69125 MHz	30	27,89125 MHz
11	27,70125 MHz	31	27,90125 MHz
12	27,71125 MHz	32	27,91125 MHz
13	27,72125 MHz	33	27,92125 MHz
14	27,73125 MHz	34	27,93125 MHz
15	27,74125 MHz	35	27,94125 MHz
16	27,75125 MHz	36	27,95125 MHz
17	27,76125 MHz	37	27,96125 MHz
18	27,77125 MHz	38	27,97125 MHz
19	27,78125 MHz	39	27,98125 MHz
20	27,79125 MHz	40	27,99125 MHz

ТАБЛИЦЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СІТКИ ЧАСТОТ ДЛЯ d

номер каналу	частота	номер каналу	частота
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

номер каналу	частота	номер каналу	частота
41	26,565 MHz	61	26,765 MHz
42	26,575 MHz	62	26,775 MHz
43	26,585 MHz	63	26,785 MHz
44	26,595 MHz	64	26,795 MHz
45	26,605 MHz	65	26,805 MHz
46	26,615 MHz	66	26,815 MHz
47	26,625 MHz	67	26,825 MHz
48	26,635 MHz	68	26,835 MHz
49	26,645 MHz	69	26,845 MHz
50	26,655 MHz	70	26,855 MHz
51	26,665 MHz	71	26,865 MHz
52	26,675 MHz	72	26,875 MHz
53	26,685 MHz	73	26,885 MHz
54	26,695 MHz	74	26,895 MHz
55	26,705 MHz	75	26,905 MHz
56	26,715 MHz	76	26,915 MHz
57	26,725 MHz	77	26,925 MHz
58	26,735 MHz	78	26,935 MHz
59	26,745 MHz	79	26,945 MHz
60	26,755 MHz	80	26,955 MHz

ТАБЛИЦЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СІТКИ ЧАСТОТ ДЛЯ PL

номер каналу	частота	номер каналу	частота
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz
3	26,980 MHz	23	27,250 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz
6	27,020 MHz	26	27,260 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz

ТАБЛИЦЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СІТКИ ЧАСТОТ ДЛЯ In

номер каналу	частота	номер каналу	частота
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz		
9	27,065 MHz		
10	27,075 MHz		
11	27,085 MHz		
12	27,105 MHz		
13	27,115 MHz		
14	27,125 MHz		
15	27,135 MHz		
16	27,155 MHz		
17	27,165 MHz		
18	27,175 MHz		
19	27,185 MHz		
20	27,205 MHz		

ЄВРОПЕЙСЬКІ СТАНДАРТИ ЧАСТОТ • ЄВРОПЕЙСЬКІ СТАНДАРТИ ЧАСТОТ

N°	Code	Frequency	FM Channel	AM Channel	Country	CH 19	CH 9
1	<i>EU</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM	AM
2	<i>PL</i>	26.960 ~ 27.400	-5 KHz 40 Ch (4W)	-5 KHz 40 Ch (4W)	PL, UA	AM	AM
		26.965 ~ 27.405	-	-			
3	<i>d</i>	26.565 ~ 27.405	80 Ch (4W)	40 Ch (4W)	CZ, DE, SK	FM	AM
4	<i>EE</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	-	MT	FM	FM
5	<i>U</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	UK	FM	FM
		27.60125 ~ 27.99125	ENG 40 Ch (4W)	-		FM	FM
6	<i>In</i>	26.965 ~ 27.275	27 Ch (4W)	27 Ch (4W)	IN	AM	AM

ПРИМІТКА: В конфігурації U: для вибору частотного діапазону ENG натисніть декілька разів на F (5), поки значок «UK» не з'явиться на екрані. Для вибору частотного діапазону SEPT натисніть на кнопку F (5), поки значок «UK» не зникне з екрану (таблиця на сторінці 19).

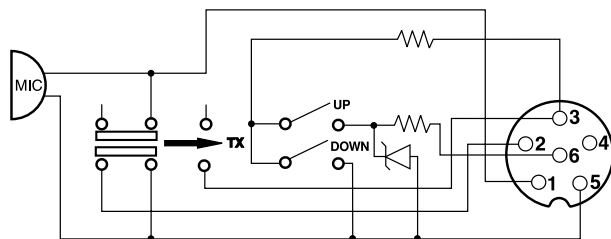
Частотний діапазон і потужність Вашої радіостанції повинні відповідати дозволеній конфігурації країни, де вона використовується.

Країни, у яких є спеціальні вимоги до використання радіостанцій (Ліцензія1/Реєстрація2)

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Ліцензія ¹														!					!												
Реєстрація ²																											!				
AM																															
BLU / SSB																															

Останнє оновлення цієї таблиці на сайті www.president-electronics.com, рубрика «les Postes Radio-CB» і потім «La CB PRESIDENT і Європа».

РОЗ'ЄМ ДЛЯ МІКРОФОНА 6-PIN



- 1 МОДУЛЯЦІЯ
- 2 RX
- 3 TX – UP/DOWN
- 4 -
- 5 Маса
- 6 Живлення

UKR

PRESIDENT
ELECTRONICS UKRAINE

ТОВ "Президент Електронікс Україна"

Адреса: вул. Кирилівська, 69, 04080 Київ, Україна

LLC "President Electronics Ukraine"

Address: 69, Kyrylivska Str., 04080 Kiev, Ukrainet

e-mail: office@president-electronics.com.ua

Web site: www.president-electronics.com.ua

Tel/Fax: +380 44 500-71-88

Groupe
PRESIDENT
ELECTRONICS

SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE

Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC

Site Internet : <http://www.president-electronics.com>

E-mail : groupe@president-electronics.com



2025/05-19 V1.01 - M0181

PRESIDENT